

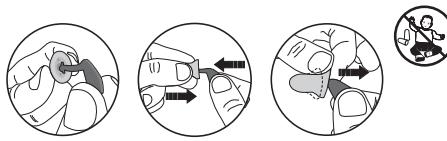


uvex xact-fit replacement plugs

Further information / Weitere Informationen/ Pour de plus amples informations/ Indicaciones adicionales/ Per ulteriori informazioni/ Informações adicionais/ Περισσότερες πληροφορίες/ Інформація/ Дополнительная информация/ Дополнительные сведения/ Дополнительна информація/ Дополнительна информация/ Дополнительная информация/ Дополнительная информация можно полулучить по адресу:

UVEX ARBEITSSCHUTZ GMBH
Würzburger Straße 181-189
DE-9076 FÜRTH, Germany
Safety@uvex.de
www.uvex-safety.de

(Cont.) No 150413 Rev. No 1.0



GR Οδηγίες για παρεμβάσματα αντικατάστασης uvex xact-fit

Αντικαταστήστε το αφρώδες τύμπα της ωτοσπόδιας όταν λερωθεί. Εάν νέου προσαρμογή και χρήση των βρυμάνων ωτοσπόδιων μπορεί να προκαλεί ερεθισμό ή/και μόλυνση των ουκούσιων πόρων.

Τραβήξτε και απορρίψτε το αφρώδες τύμπα παρεμβάσματος κρατώντας το από την πίσω σύρκη και τρεμούντας προς τα πίσω. Απορρίψτε το παρεμβάσμα αμύγδαλα με τους τομικούς κανονισμούς, περι απορρύματα.

Στερεώστε το νέο αφρώδες τύμπα παρεμβάσματος ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα:

1. Με καθρέα κέρα, κρατήστε το παρεμβάσμα με το ένα ρέμα και το στελέχος με το άλλο, σύρνατε με την είκονα.

!! Τοποθετήστε το μέτωπο του στελέχους με τα δύκτια του στελέχους σε ευθεία γραμμή με τον ίδιο τον και σε αντιστοιχία με τον πακέτο προέρχεται η ίδια πίσω πλευρά.

2. Εισάγετε την μπροστινή άνω του στελέχους στην κοιλότητα του πίσω μέρους του αφρώδους παρεμβάσματος και σπρώχετε στάθερά μέχρι να τεντωθεί έσφρωσή το παρεμβάσμα.

3. Για να διασφαλίσετε την ασφαλή προσάρτηση:
Κρατήστε το παρεμβάσμα από την πίσω πλευρά και σπρώχετε μέχρι να επικρυψείται το παρεμβάσμα ακόμα 5-10 mm.

Επαναλάβετε τη διαδικασία με το παρέμβασμα της άλλης πλευράς.

SE Instruktioner för uvex xact-fit ersättningspröppar

Byt ut skumpluggdelen när den är smutsig. Användning/återanvändning av smutsiga örtronpröppar kan orsaka irritation och/eller infektioner i öronkanalen.

Dra av skumpluggdelen från pinnen genom att hålla i kanten och dra den bakåt. Släng pröpparna och källsortera enligt lokala föreskrifter.

Montera nya skumploppar enligt följande steg:

1. Med rena händer, håll proppen i en hand och pinnen i den andra enligt illustrationen.

!! Positionera pinnets top med hakarna pekande mot de två små kavitterna i proppens baksida.

2. Tryck in pinnet (med hakar) rejält i skumploppens tinnar och sätt fast med en liten baksida.

3. Gör att förlänga sig om en korrekt och säker fästsättning: Håll proppen i bakkanten och dra/sträck den ytterligare 5-10 mm.

Gjenta prosedyren för motsatt sida.

NO Instruksjoner for uvex xact-fit reserveplugger

Bytt skumpluggdelen når den blir skitten. Å brukte skitne preplugger på nytt kan føre til irritation og/eller infeksjon i ørekanalet.

Dra av skumpluggdelen fra festet ved å klype det bakerst og den bakover. Kast pluggene i henhold til lokale regler for resirkulering.

Monter nye skumploppar ved hjelp av følgende fremgangsmåte:

1. Vask hendene, og hold pluggen i den ene hånden og festet i den andre, som vist i illustrasjonen.

!! Hold fronten av festet med krokene på linje med lengdeksen av den ovale baksiden.

2. Sett forsenen av festet inn i hullet på baksiden av skumpluggen, og sätt bestemt til pluggen strekkes litt.

3. Sikre trygg montering:
Klyp på baksiden av pluggen, og dra til den förlänges ytterligare 5-10 mm.

Gjenta prosedyren för motsatt sida.

DK Anvisninger i udskiftning af uvex xact-fit-skumprøpper

Udkift skumpluggdelen, når den er snævset. Den kan opstå irritation eller infektion i øret, hvis snævsete ørepropper genbruges.

Tag skumpluggdelen af stengen ved at klemme sammen om bagkanten på den og trække bagud. Skumprøderne bortskaffes iht. lokale bestemmelser vedr. bortskaffelse af affald.

Sæt de nye skumprøder på ved at følge nedenstående trin:

1. Vask hænderne, tag fat om skumprøden med den ene hånd og om stangen med den anden som vist på billedet.

!! Hold fronten af festet med krokene på linje med lengdeksen af den ovale baksiden.

2. Vend stangen, så de små kroge vender ind mod den flade ende af skumprøden.

3. Før stangen ind i skumprøden, og skub til, indtilinden strækkes en anelse.

4. Kontrollér, at skumprøden sidder godt fast ved at:
Tage fat i den bagerste kant og trække indtil skumprøden er strakt 5-10 mm.

Gør det samme for øreproppen til den anden side.

FI uvex xact-fit-vaihtotulpan ohjeet

Likainen vaahatomuovitulppa tulee vaihtaa. Kun otat korvatulpan uudelleen paikalleen laittamisen ja käytäminen voi aiheuttaa korvakäytävää tai tulehduttaa ne.

Irrota vaahatomuovitulppa kannaasta ja puristamalla sitä takareunasta ja vetämällä sitä kauas. Kierrätkää tulppa paikalliseen korvakäytävään.

Varmista, että katesi ovat puhata. Pitele tulppaa toisessa kädestä ja kantaa toissakaan kuvan mukaisesti.

!! Vend stangen, så de små kroge vender ind mod den flade ende af skumprøden.

!! Før stangen ind i skumprøden, og skub til, indtilinden strækkes en anelse.

!! Aseta kannan hakasilla varustettu etuosa niin, että se on samassa linjassa tulpan soihiin, mutta se ei ole kantaa takaosan lävitsevän kanssa.

!! Plaats de voorzijde van het steltje met de haakjes in lijn en corresponderend met de lengteas van de ovale achterkant.

!! Brug de voorzijde van het steltje aan de houtkant van de achterkant van het schuimdopje en druk stevig totdat het dopje licht wordt uitgerekt.

!! Ustaw przednią częścią trzonka z zaczepami w linii z dłuższą osią tylnej częścią owalnego elementu.

!! Umieść przednią krawędzią trzonka we wglebiem w tylnej części przedniego elementu zatyczki i mocno dociskni, tak aby zatyczka uległa nieznaczemu rozciągnięciu.

!! Abz. agwarzantowa solidne i bezpieczne mocowanie:
Ścisnąć tylną krawędź zatyczki i pociągnąć ją, kiedy dopje do końca 5 do 10 mm.

Toista toimintapide tulpan toisella puolella.

ES Instrucciones para los bouchons de repuesto uvex xact-fit

Sustituya la parte del tapón de espuma cuando esté sucia. La colocación y el uso de tapones sucios pueden causar irritación o infección de los canales auditivos.

Separate la parte del tapón de espuma del extremo del tapón sellándola por el borde posterior tirando hacia atrás. Deshágase del tapón siguiendo la normativa local sobre residuos.

Instale la nueva pieza del tapón de espuma siguiendo estos pasos:

1. Con las manos limpias, sostenga el tapón en una mano y el extremo en la otra según la ilustración.

!! Posicionez Sie den Stiel so, dass der längere Part des unteren, ovalen Bereichs des Stieles nach oben zeigt.

2. Führen Sie den vorbereiten Bereich des Stieles (mit Widerhaken) in die Öffnung der Unterseite des Stöpsels ein und drücken dies vorsichtig nach unten.

3. Um einen sicheren Halt zu gewährleisten, greifen Sie den Schaumstoffstöpsel am unteren Ende und ziehen ihn weiter 5-10 mm nach unten.

4. Pour assurer une fixation sûre:
Saisissez le bord arrière du bouchon et tirez jusqu'à ce que le bouchon s'élargisse de 5-10 mm supplémentaires.

Ripetere la procedura per il bouchon de l'autre côté.

IT Istruzioni per i ricambi di uvex xact-fit

Sostituire il tappo di schiuma quando estiver sporco. Il riutilizzo di tappi sporchi potrebbe causare irritazione e/o infezione dei canali auricolari.

Estrarre la parte in schiuma dallo stelo prendendola dalla parte posteriore e tirandola indietro. Smaltire lo stelo ai sensi delle normative locali.

Montare i nuovi tappi in schiuma come segue:

1. Lavarsi le mani. Tener il tappo in una mano e lo stelo nell'altra in conformità all'illustrazione.

!! Posizionare l' parte anteriore dello stelo con i ganci allineati e facendoli corrispondere all'asse lungo la vista posteriore dell'ovale.

2. Inserire l'estremità anteriore dello stelo nella cavità sul retro del tappo di schiuma e spingere a fondo fino a allungarlo leggermente.

3. Per garantirsi un fissaggio saldo e sicuro:
afferrare il tappo all'estremità posteriore e tirare fino ad allungarlo di altri 5-10 mm.

Ripetere la procedura sul tappo del lato opposto.

Repita o procedimento para o tampão do outro lado.

PT Instruções dos tampões de substituição uvex xact-fit

Substitua a parte de espuma do tampão quando estiver suja. A recolocação ou reutilização de tampões sujos pode irritar e/ou infectar os canais auditivos.

Retire a parte de espuma do tampão agarrendo-a com os dedos na parte posterior e puxá-a para trás. Elimine o tampão de acordo com os regulamentos locais relativos a resíduos.

Coloque a nova parte de espuma do tampão, seguindo os passos que se seguem:

1. Com as mãos limpas, segure o tampão e o stelo num a mão e a haste na outra, de acordo com a figura.

!! Posicione a parte dianteira da haste com os ganchos da haste alinhados e a corresponder com o eixo mais comprido da vista posterior oval.

2. Insira a extremidade anterior da haste na cavidade da parte posterior do tampão de espuma e empurre firmemente hasta que el esté fijo.

3. Para garantir uma colocação segura:
Entale o tampão da haste na cavidade da parte posterior do tampão de espuma e empurre firmemente até que o tampão fique ligeiramente esticado.

4. Para garantir uma colocação segura:
Entale o tampão da haste na cavidade da parte posterior do tampão de espuma e empurre firmemente até que o tampão alongue mais 5-10 mm.

Repita o procedimento para o tampão do outro lado.

HU uvex xact-fit cseredugók, zámlányi zatyczky uvex xact-fit

Cserélje ki a szivacsot, ha beszennyeződt. A használt füldugók behelyezésé és használata a hallójárat irritációjához vagy gyulladásához vezethet.

A hártsó szélein meg fogva hártafelé húzza le a szivacsdugót a szárról. A helyi hulladékkezelési szabalyok szerint dobja ki a dugót.

Helyezze fel az új szivacsdugot a következőképpen:

1. Az ábra szerint fogja meg tiszta készell a dugót, a másik kezével pedig a szárat.

!! Győződjön meg róla, hogy a száron lévő húrkot a hátról nézve óvalus alakú szivacs hosszabb oldala felé mutassanak.

2. Illessze a szár elejét a szivacsdugón lévő nyílásba, és nyomja be annyira, hogy a szivacs kissé megnagyüljön.

3. A biztonságos rögzítéshez:
Csipje össze a szivacsdugót a szárra.

3. Om een veilige en betrouwbare bevestiging te garanderen:
Klem het dopje tegen de achterrand en trek eraan totdat het nog eens 5-10 mm wordt opgerekt.

Herhaal deze werkwijze bij het andere dopje.

Powtórz powyższą procedurę z drugiej strony zatyczki.

Ismételje azt a szivacsdugot a másik oldalon.

CZ Pokyny pro náhradní špunty uvez xact-fit

Jsou-li pěnové špuntu znečištěny, vyměňte je. Používání znečištěných úcpávek může dojít k podráždění zvukovodu nebo k занesení infekce.

Špicátkami prstů uchopte pěnový špunt za širší stranu a stáhněte jej z nožky. Znečištěný špunt zlikvidujte nebo k занесení infekce.

Následujícím způsobem nasadte nový pěnový špunt:

1. Ujistěte se, že máte čisté ruce. Do jedné ruky uchopte špunt a druhou rukou do něj zasuňte nožku do obrázku výše.

!! Nastavte konec nožky s háčkem do vodorovné polohy a přiložte jej k širší straně špuntu.

2. Vložte přední část nožky do dutiny v zadní části pěnového špantu a pevně ji zatlačte dovnitř, dokud se špunt mírně nehnětahne.

3. Jak zajistit bezpečné a pevné uchycení:
Uchopte zadní hrancu špantu mezi prsty a natáhněte ji o dálších 5 až 10 mm.

Stejný postup opakujte u druhé úcpávky.

SK Pokyny pre náhradné zátoky uvez xact-fit

Ak je penová časť zátky znečistená, vymenite ju. Opakovanej nasadenie a používanie znečistenych úcpávek môže dojsť k podráždeniu zvukovodu alebo k zaneseniu infekcie.

Špicátkami prstov uchopte pěnový špunt za širší stranu a stáhněte jej z nožky. Znečištěný špunt zlikvidujte nebo k занесení infekce.

Následujúcim zpôsobom nasadte nový pěnový špunt:

1. Ujistite se, že máte čisté ruce. Do jednej ruky uchopte špunt a druhou rukou do něj zasuňte nožku do obrázku výše.

!! Nastavte konec nožky s háčkem do vodorovné polohy a přiložte jej k širší straně špantu.

2. Vložte prednú časť tak, aby bol háčik v prednej polobe a aby jeho poloha bola v súlade s dlhsou osou z pohľadu zadnej oválnej časti.

3. Zasuňte predný okraj stopky do dutiny zadnej časti penostega čepičky a do trdno potisnite, doklej se čepic ráholne nezařizte.

4. Ak sa chcete uistieť o sprafalivom a bezpečnom upevnení:
Potiahnite zátku na okraji zadnej strany a fahajte, až kým sa zátnka nepredeli o dálšich 5 – 10 mm.

Zopakujte tento postup na zátku určenej pre opačnú stranu.

SI Navodila za nadomestne čepke uvez xact-fit

Ko se penasti del čepčka umáze, ga zamenjajte. S ponovno nameštanju in uporabo umazanih učesnih čepkov lahko zdržite in/ali okužite ušesni kanal.

Penasti del povlečite dol s pecljako tako, da ga prilisnete na zadnjem koncu in ga povlečete nazaj. Pri odlaganju čepka upoštevajte lokalne predpise za ravnanje z odpadki.

Novi penasti del nameste po naslednjem postopku:

1. S čistimi rukami primiti čepek v eno roko in pecljek v drugo roko glede na sliko.

!! Umetnите prednú časť tak, aby bol háčik v prednej polobe a aby jeho poloha bola v súlade s dlhsou osou z pohľadu zadnej oválnej časti.

2. Zasuňte predný okraj stopky do dutiny zadnej časti penostega čepičky a do trdno potisnite, doklej se čepic ráholne nezařizte.

3. Za zagotovite varne pritrivite:
Čepek primiti za zadnj rob in ga povlečete, doklej se ne raztegne za dodatnih 5 do 10 mm.

Postopek ponovite za čepek na nasprotni strani.

HR Upute za uvez xact-fit zamenske čepice

Zamjenjite penasti deo čepčika kada se zaprija. Ponovno nameštanje i upotreba prijavljenih čepića može uzrokovati nadraženost i/ili infekciju slusnog kanala.

Izvucite penasti dio iz držake tako da ga stisnete na stražnjem rubu i povučete unazad. Odlozite čepić sukladno lokalnim propisima o odlaganju otpada.

Novi penasti deo čepčika umetnijte sukladno sljedećim koracima:

1. S čistim rukama pridržavajte čepić u jednoj, a držku u drugoj ruci, kako je prikazano na ilustraciji.

!! Namjeste prednji dio držke i njene kukice u istom pravcu s duljom osi ovalnog stražnjeg dijela.

2. Umetnute prednji dio držke u udubljenje na stražnjem dijelu penostoga čepića i čvrsto gurnite tako da se čepic lagano razvucue.

3. Da bi osigurali sigurno i čvrsto spajanje:
Slijelite čepic na stražnjem rubu i povlačite dok se ne produži za dodatnih 5-10 mm.

Ponovite postupak za drugi čepić.

RS Uputstvo za uvez xact-fit zamenske čepice

Zamenite penasti deo čepčika kada se zaprija. Ponovno nameštanje i upotreba prijavljenih čepića može uzrokovati nadraženost i/ili infekciju slusnog kanala.

Izvucite penasti deo čepčika kada se zaprija. Ponovno nameštanje i upotreba prijavljenih čepića može uzrokovati nadraženost i/ili infekciju slusnog kanala.

Povucite penasti deo čepčika sa držaka tako što ćete ga uhvatići sa zadnje ivice i povući unazad. Odlozite čepić u otpad u skladu sa lokalnim propisima o odlaganju otpada.

Postavite novi penasti deo čepčika sledeći korake:

1. Sa čistim rukama, uhvatiće čepić jednom rukom, a držku drugom rukom, kao što je prikazano na ilustraciji.

!! Namjeste prednji dio držke i njene kukice u istom pravcu s duljom osi ovalnog dela prikaza sa zadnje strane.

2. Umetnute prednji dio držke u udubljenje na stražnjem dijelu penostoga čepića i čvrsto gurnite tako da se čepic malo ne rastegne.

3. Da bi se osigurali sigurno i čvrsto spajanje:
Slijelite čepic na stražnjem rubu i povlačite dok se ne produži za dodatnih 5-10 mm.

Ponovite postupak za drugi čepić.

Ponovite proceduru za čepic na suprotnoj strani.

RO Instrukcii pentru dopurile de înlocuire uvez x act-fit

Înlăturăți partea dopului din spumă când este murdară. Fixarea din nou și refolosirea dopurilor pentru urechi murdare pot duce la iritație și/sau infecția canalelor urechilor.

Scoateți partea dopului din spumă de pe tijă, prințând de muchia din spate și trăgând spre inapoi. Eliminați dopul conform reglementărilor locale referitoare la deșeură.

Montați noua parte a dopului din spumă parcurgând următorii pași:

1. Cu mâinile curate; țineți dopul cu o mână și tija cu cealaltă, conform ilustrației.

!! Poziționați partea din fată și tijei în linie cu cărligele tijei și corespunzător axei lungi a dijelui.

2. Introduceți muchia din fată și tijei în cavitatea părții din spate a dopului din spumă și împingeți cu fermitate până când dopul este usor întins.

3. Pentru asigurarea fixării în siguranță:
Prindeți dopul de la muchia din spate și trageți până când dopul este alungit cu încă 5-10 mm.

4. Repetați procedura pe partea opusă.

BG Инструкции за подмяна на тапи при uvez x ct-fit

Подменяйте спирорональную часть на тапата при замыканиии и открытии. Повторното инсталиране и повторное използване на замързли ушини тапи може да причини възпаление и/или инфекция на ушните канали.

Издърпайте спирорональную часть на тапата от измыканието и отварянето. Издърпайте спирорональную часть на тапата от измыканието и отварянето. Съгласно местните наредби за изхвърляне на отпадъци.

Инсталирайте новата спирорональная часть на тапата, като спазвате следните стъпки:

1. С чисти ръце хванете тапата в едната си ръка и стеблото в другата съгласно илюстрация.

!! Позиционирайте предната част на стеблото, като я защищите за задния ръб, и я издърпайте назад. Изхвърляйте тапите согласно местните наредби за изхвърляне на отпадъци.

2. Готовинът от късмата гъден венец се върти в дясната част на спиророналната тапа и притиснете стабилно напред, докато тапата леко се разгъсти.

3. За осигуряване на безопасно и сигурно

закачаване на тапата за ръба на задната страна и дърпайте, докато тапата се удължи с още 5-10 mm.

Повторете процедурата и при тапата за другото ухо.

TR uvex xact-fit yedek tıkaclar için talimatlar

Tıcam köpük taranın kırılımını değiştiren. Kirli kulak tıkaclarının yeniden takılması ve yeniden kullanıldığı kulak tıkarının tarihisi ve/veya infekte edebilir.

Tıcam köpük kısımı arka kenarından tutup geride doğru çekerek gevşeden çıkarın. Tıcam yerel atık düzenlemelerine göre atın.

Su adımları izleyerek yeni köpük kısmini tıkacı takın:

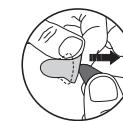
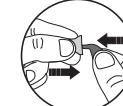
1. Ellerinizi temizleyin, şekilde gösterildiği gibi tıkaçın bir elindizle ve gözdeyi diğer elinizle tutun.

!! Gövdenin ön kısmını gövdenin kancaları içerde ve oval arkaından görünümün uzun eksenileyin karşı karşıya gelecek şekilde yerleştirin.

2. Gövdenin ön kenarını, tıkaç köpüğünün arkası tarafındaki kenardan sıkıştırın ve tıkaç hafif gerilene kadar iyice itin.

3. Elminden geçtiğinde hafif bir şekilde tıkaçın bir elinden olmak için: Tıkaç arkası tarafındaki kenardan sıkıştırın ve tıkaç 5-10 mm daha uzayana kadar çekin.

Prosedürü diğer tıkaftaki tıkaç için tekrarlayın.



(Comp. No 150413. Rev. No 1.0)

EJ Juhised uvez xact-fit lisaoatskutele

Vahetage lisaoatskute määrdumise korral välja. Määrdunud kõrvatropide korduvkasutamine võib põhjustada kuulmeikaisus ärriitust ja/või pöletiku.

Tõmmake otisk alusest maha, seda sõrmestega tagasoo ja püsi ja tähapeole tömmates. Vätsake otisk ära vastavalt kohalikule jäätmeatlusele.

Paigaldage kõrvatropi uus otisk alljärgnevalt:

1. Hoidke otisk ühes käes ning tõviosa teises käes, nagu joonisel kujutatud. Käed peavad olema puhtad.

!! Asetage tõviosa teravik koonksundega kohakuti otisku ovaalsele tagasoo püsi.

2. Asetage tõviosa teravik otisku tagasoo olevasse avasse ning suruge tugevasti niikaua, kuni otisk on kergelt väljaveninud.

3. Et veenduda otisku turvalises ja kindlas paigalduses:
Haarake otisku tagaäärest ning tõmmake seda, kuni see venib veel 5-10 mm tahapoole.

Korrake sama toimingut ka teise kõrvatropiga.

LV Norādījumi par uvez xact-fit alzābžu nomaiņu

Nominātie putu alzābžā daļu, kad tā ir netīra. Netīru ausu alzābžu atkārtoti pielāgošāna līdz ietosāna var izraisīt ausu kanālu nūdījumi un/vai infekciju.

Izvelciet putu alzābžā daļu no kājinās, sapiesjiet pie alzāmugurēja mailes un pavalkot atpakaļ. Izmetiet alzābži saskārā ar vietējām atkritumu vākānas noteikumiem.

Spusaudzami galinis krašta ir traukdami atgal, nūrakutei poroloniņi kištuks antgalis nu kotelio. Išmeklēki kištuks pagal vietinius atliku kūnudījumus.

Snimite nakončnik iz gubčatog materijala so sterinki, skjav zadnjoj časti nakončnika in potiňav s kotelom. Išmeklēki kištuks pagal vietinius atliku kūnudījumus.

Chimite nakončnik iz gubčatog materijala so sterinki, skjav zadnjoj časti nakončnika in potiňav s kotelom. Išmeklēki kištuks pagal vietinius atliku kūnudījumus.

1. Pirms tam nomazgātot rokas, turiet alzābžu vienā rokā un kājīnu otrā, kā redzams attēlā.

!! Novietojiet kājīnu priekšpusi vienā līmeni ar kājīnu aklem un atbilstoši ovalas alzāmugurem garakajā asājā:

2. levietojiet kājīnu priekšpusi malu putu alzābžā pie alzāmugurēja dobūmā un stingri uzspiediet, līdz alzābžis viegli izstiepjās.

3. Lai to nostiprinātu droši un cieši: sapiesjiet alzābži pie alzāmugurējas malas un velciet to, līdz alzābžis izstiepjās vēl 5-10 mm.

Atkārtojiet procedūru ar otru alzābži.

IT uvex x-act kištukų pakėlimo nurodymai

Kai poroliunis kištukas antgalis susieta, pakėkite. Pakartotai kištukas jisnaudodamas nevarius ausių kištukus galite sukelti ausių kanalų sudrigimus ir/ ar pūkinis.

Chimite kištukas antgalis iš gubčatog materijala so sterinki, skjav zadnjoj časti kištuka in potiňav s kotelom. Išmeklēki kištukas pagal vietinius atliku kūnudījumus.

1. Būdam Švariomis rankomis, pagal ilustraciju vienoję rankoje laikykite kištuką, o kitose kotelį.

!! Laikykite kotelio priekšpusi su kotelio kabliukais vienije linijoje ir ištilinkamai pagal ilgesnįjā ovalaus kištuko galinės pusės asāj.

2. Išstatykite priekšpusi kotelio krašta ir poroloniņi kištuko galinės pusės anga ir traukite, kol kištukas bus šiek tiek išstiepęs.

3. Norādīti užtirkinti saugu ir tvirtā uždejīgā: Suspaukite kištuko galinės pusės krašta ir traukite, kol kištukas palięs ārai 5-10 mm.

Pakartokite procedūrą ar priešingą kištuko puse.

RU Инструкция для смennых наконечников uvez x ct-fit

При загрязнении замените наконечник из губчатого материала. Использование загрязненных ушиных вкладышей может привести к раздражению и/или воспалению ушных каналов.

Снимите наконечник из губчатого материала со стеринки, скжав заднюю часть наконечника и потяните вниз. Утилизируйте наконечник согласно местным нормам утилизации отходов.

1. Установите новый наконечник из губчатого материала:

1. Вымойте руки; возьмите наконечник в одну руку, а стерильную в другую, как на иллюстрации.

!! Расположите переднюю часть стерильки со скобками в одну линию с более длинной осьюovala с обратной стороны наконечника.

2. Вставьте переднюю часть стерильки в отверстие с обратной стороны наконечника из губчатого материала и крепко надавите, пока наконечник не растянется.

3. Для надежной и прочной установки:

Возьмите наконечник за заднюю кромку и натягивайте, пока наконечник не растянется еще на 5-10 мм.

Повторите процедуру со вторым наконечником.